

## بررسی تطبیقی مراحل سلوک در منطق الطیر عطار و یوگا‌سوترهای پاتنجلی

دکتر علی صادقی شهرپر - دکتر رضا صادقی شهرپر

استادیار گروه الهیات و معارف اسلامی دانشگاه آزاد اسلامی واحد همدان - استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد همدان

### چکیده

مراحل سلوک در یوگا‌سوتره، هشت مرحله و در منطق الطیر عطار هفت وادی است. سالک طریقت در هر دوی آنها ابتداء از شریعت، اخلاقیات شرعی و قواعد انضباطی آغاز می‌کند و به مراحل لطیف‌تر سلوک قدم می‌ Nehd و پس از عبور از این مراحل به نوعی یگانگی و به اصطلاح، «فنا» (در منطق الطیر) یا «سمادهی» (در مکتب یوگا) می‌رسد؛ با این تفاوت ساختاری که سالک عرفان اسلامی در پی وحدت با خداوند است اما سالک یوگایی در پی وحدت با خویشتن. این مقاله آموزه‌های عرفانی در یوگا‌سوتره‌ها و منطق الطیر را با تأکید بر وادی‌های هفت گانه و مراحل هشت گانه سلوک به صورت تلفیقی مورد بررسی و مقایسه قرار می‌دهد و اختلافات و اشتراکات آنها را بیان می‌کند.

**کلیدواژه‌ها:** منطق الطیر عطار، یوگا‌سوترهای پاتنجلی، مقامات سلوک، فنا، سmadhi.

تاریخ دریافت مقاله: 1390/5/10

تاریخ پذیرش مقاله: 1392/2/22

Email: sadeghishahpar@gmail.com

### مقدمه

به طور کلی سالک طریقت در مکتب یوگا و منطق الطیر، ابتداء از شریعت، اخلاقیات شرعی و قواعد انضباطی شروع می‌کند و در نهایت به مراحل بسیار لطیف‌تر سلوک قدم می‌گذارد و در آن حالت با مطلوب خویش احساس یگانگی می‌کند. مکتب یوگا در مسایل شرعی، بر ودایا و کتب مقدس هندی مبتنی است و عرفان منطق الطیر نیز بر کتاب مقدس اسلام و سنت عرفان اسلامی. نکته مشترک این است که این دو، هرچند اعمال عبادی و اخلاقیات شرعی را لازم و ضروری می‌دانند، آن را برای راه سلوکی که طرح می‌کنند، کافی نمی‌دانند؛ حتی مراحل بالاتر سلوک شرعی را به نوعی ناقص و مانع هدف سالک به حساب می‌آورند، چنانکه هدهد در منطق الطیر به عنوان مرشد، همه پرندگان را مورد خطاب قرار می‌دهد و هر کدام را متناسب به نقص و

کوتاه‌اندیشی می‌کند و چون همه مرغان به نوعی بهانه می‌آورند و به مرتبه‌ای که غالباً از طریق شریعت به دست آورده‌اند، اکتفا می‌کنند، او نقص‌ها و موانع کمال را هشدار می‌دهد و آنها را متوجه هدفی متعالی (سیمرغ و خودشناسی) می‌کند. در نهایت آنها را به وادی بیهوشی و محو و فنا می‌کشاند و در آنجا طاعات و اعمال و توانایی‌های قبلی پرندگان که فروتر است، به کارشان نمی‌آید و چون خود را در برابر سیمرغ بسیار ناچیز می‌بینند، بی اختیار تسلیم و محو او و چون او می‌شوند و پس از چندین هزار سال بار دیگر سیمرغ (خدا) آنها را به خود باز می‌گرداند و بقا می‌دهد.

در مکتب یوگا نیز هرچند اعمال عبادی، اخلاقیات شرعی و اهیمسا به عنوان مبادی سلوک مورد توصیه و تأکید است، هدف نهایی نیست؛ بلکه مقدمه سلوک، تزکیه و تصفیه جسم و ذهن برای ورود به مراحل لطیف‌تر و باریک‌تر است که شخص با طی آن مراحل می‌تواند تمرکز عالی را آسان‌تر به دست آورد و خود را محو و مستغرق در مطلوب خویش گرداند. از نظر یوگاسوئره حتی توانایی‌هایی را که شخص در طی سلوک به دست می‌آورد و نیز دیدار خدایان و موجودات آسمانی که آخرين و عده شریعت است، به عنوان مانع و بازدارنده شخص در رسیدن به مراتب بالاتر سلوک است.

در این پژوهش، آموزه‌های عرفانی یوگاسوئره و منطق‌الطیر را با تأکید بر هشت مرحله یوگا و هفت وادی عرفان در منطق‌الطیر مورد بررسی و مقایسه قرار می‌دهیم. روش مقایسه آموزه‌های عرفانی به صورت تلفیقی یا ترکیبی خواهد بود؛ بدین ترتیب که مراحل سلوک عرفانی را در یوگا و منطق‌الطیر مورد بحث قرار می‌دهیم و موارد اشتراک و اختلاف آنها را مشخص می‌کنیم. قصد ما در این مقاله مطابقت دادن (در مفهوم منطبق کردن) تک تک اصطلاحات عرفانی اسلامی و یوگایی و عین هم نشان دادن آنها نیست، بلکه اظهار شباهت‌ها و اختلافات ساختاری و کلی است که در این دو روش عرفانی موجود است. به همین دلیل نگارنده اول این مقاله در رساله دکتری‌اش، به این بحث به طور مفصل پرداخته است و خوانندگان را برای اطلاعات بیشتر به آن ارجاع می‌دهد. در آن جا روش کسانی چون داراشکوه در مجمع‌البحرين و به پیروی از آن، شایگان در «آینه هندو و عرفان اسلامی» که مبتنی بر تطبیق- نه مقایسه- الفاظ و اصطلاحات عرفانی و کنار هم نهادن آنها به طور تصنیعی بدون تحلیل‌های ساختاری هستند، مورد نقد قرار گرفته است. (ر.ک. به: صادقی شهرپر 1390: 92-100) و همچنین در مقاله‌ای تحت عنوان «روش‌شناسی عرفان تطبیقی» با طرح مشکلات «معادل‌یابی» و «معادل‌سازی» در عرفان تطبیقی، این بحث مورد تأکید قرار گرفته است. (صادقی شهرپر 1387: 80-86) روش داراشکوه در مجمع‌البحرين که قصد تقریب دو دین هندو و اسلام را دارد، عمدتاً بر مبنای اصطلاحات و اشتراکات لفظی است و داریوش شایگان که آن را تفصیل و شرح داده است، اظهار می‌کند که او به جز چند اختلاف لفظی، هیچ اختلافی میان نظریه‌های هندی و اسلامی پیدا نمی‌کند. بنابراین خطای روشی آنها این است که با وجود غلبه اختلافات آن دو دین نسبت به اشتراکات، هر دو نویسنده بر اشتراکات تأکید کرده‌اند و چنان نشان داده‌اند که

این دو دین عمدتاً و اساساً دارای اشتراک هستند تا اینکه دارای اختلاف باشند. داراشکوه سعی می‌کند معادل تمام اصطلاحات هندی را در شریعت و عرفان اسلامی پیدا کند. برای مثال او مایای هندی را با عشق اسلامی، پرالایه را با قیامت کبری، چهار حالت آتمن را با عوالم اربعه، خدایان سه‌گانه را با سه فرشته اسلامی، هیرنیه گربه را با عقل اول یا حقیقت محمدی مقایسه و یکی تلقی می‌کند. (ر.ک. به: شایگان 1384: 37 به بعد)

بنابراین روش زینر<sup>1</sup> در کتاب خود - برخلاف داراشکوه - در تطبيق و مقایسه عرفان اسلامی و عرفان‌های هندی سازگاری بیشتری با مبانی و ساختار روش‌شناسی عرفان تطبیقی دارد؛ زیرا اظهارات او درباره روش‌های عرفانی با توجه به ساختارهای کلی روش‌های عرفانی است و بنابراین وقتی در موارد جزیی نیز تحلیلی عرضه می‌کند، از این ساختارها خارج نمی‌شود. او می‌پذیرد که روش‌های عرفانی اسلامی و هندی مشابهت‌هایی با هم دارد، اما همچون داراشکوه در مورد این مشابهت‌ها مبالغه نمی‌کند و از تفاوت‌های ساختاری نیز کاملاً آگاه است. (زینر 1969: 5-7) پیش از مقایسه مراحل سلوک در منطق‌الطیر و یوگا سوتره، ابتدا به معرفی مختصر مکتب یوگای پاتنجلی می‌پردازیم.

## مباحث نظری مکتب یوگا

یوگای پاتنجلی در حقیقت متنضم انواع مختلف روش‌های یوگایی پیش از آن در هند است. یوگای پاتنجلی در بین روش‌های گوناگون، به راجه یوگا<sup>2</sup> یا یوگای شاهانه و خسروانی معروف شد؛ زیرا محصول اصلی بحث یوگای پاتنجلی «ذهن» و تمرکز ذهن است و ذهن نسبت به سایر اعضای بدن دارای نقش حکمرانی و وظیفه شاهی دارد. روش‌های یوگایی را به اشکال مختلفی تقسیم کرده‌اند، اما متداول‌ترین آن تقسیم‌بندی چهارگانه است. یوگا تتوه اوپانیشاد<sup>3</sup> از چهار نوع یوگا یاد می‌کند: متراه یوگا، لایه یوگا، هته یوگا، و راجه یوگا. (داسگوپتا<sup>4</sup> 1974: 50) تقسیم‌بندی چهارگانه دیگری نیز بدین صورت ذکر شده است: ۱- کرمه یوگا<sup>5</sup> (یوگای عمل بدون خودخواهی)؛ ۲- جنانه یوگا<sup>6</sup> (یوگای معرفت معنوی)؛ ۳- بهکتی یوگا<sup>7</sup> (یوگای عشق و اخلاص)؛ ۴- راجه یوگا (یوگای تمرکز) که از این نوع اخیر یوگا، با عنوانی دیگری از قبیل دهیانه یوگا<sup>8</sup> (یوگای مراقبه) و آشtanگا یوگا<sup>9</sup> (یوگای هشت مرحله‌ای) یاد شده است. (آناند<sup>10</sup> 2002: 110-111) از انواع دیگر یوگا تحت

1 . Zaehner

2 . Rāja yoga

3 . Yoga tattva up.

2. Dasgupta

3. Karma Yoga

4. Jnāna Yoga

5. Bhakti Yoga

6. Dhyāna Yoga

7. Āśtāṅga Yoga

8. Anand

9 . Mantra Yoga

10. Japa Yoga

11 . Kundālini Yoga

12. Tantra Yoga

عنوانین متنه یوگا،<sup>11</sup> جاپا یوگا،<sup>12</sup> کندالینی یوگا،<sup>13</sup> تتره یوگا<sup>14</sup> و غیره نیز یاد می‌شود، اما مهم‌ترین و رایج‌ترین انواع یوگا، کرمه یوگا، جنانه یوگا، بهکتی یوگا، راجه یوگا، و کندالینی یوگا است. راجه یوگا تقریباً در برگیرنده همه آنها و مقصود این مقاله است. اصطلاح کلیدی دیگر در یوگا سوتره (1/2) کریا یوگا است که در مفهوم مقدمات عملی یوگا از قبیل رعایت یمه، نیامه (ایشوره پرانیدهانه، تپس و سواده‌بیایه) است. (موکرجی<sup>15</sup> 1977: 127-125)

پاتنجلی تمام گزاره‌های سانکههیه<sup>(1)</sup> را پذیرفت و سعی کرد رهایی مورد نظر سانکههیه را با کمک روش‌های عملی از قبیل اخلاقیات، ریاضت، مراقبه، و تمرکز بر ایشوره (خدا) متحقق کند. همچنین او تفسیری روانشناسی از ذهن (چیته)، رنج‌های ذهنی، کرمه (تأثرات ناشی از عمل) و راه‌های رهایی از این رنج‌ها را عرضه کرد.

یوگای پاتنجلی همچون دین بودایی، خود را به طور آشکار در برابر ارتدوکس هندی و سنت ودایی قرار نداد. پاتنجلی برای رسیدن به مقصود (رهایی) خود از اخلاقیات هندی که در کتب مربوط به احکام و قوانین مانو<sup>16</sup> آمده بود، بهره گرفت و با تحلیلی روانشناسانه، از اخلاق و رفع بیماری‌های اخلاقی سخن گفت و در این مورد از شیوه «معکوس» برای درمان اخلاقی استفاده کرد. این روش بدین صورت است که وقتی عارف یا یوگی نسبت به امر منفی وسوسه می‌شود، باید کاملاً بر عکس آن را تصور یا عمل کند. بدین صورت پس از مدتی تمرین، انرژی مثبتی در عوض آن «پرهیز» و زهد در ذهن او پدید خواهد آمد که شخص را در رفع موانع اخلاقی و سلوکی یاری می‌کند. (همان: 243-242)

در عرفان اسلامی نیز امام محمد غزالی در کیمیای سعادت و احیاء‌العلوم در بخش «مھلکات» که مباحث مربوط به بیماری‌های اخلاقی و نفسانی است، شاید به طور اتفاقی از این شیوه «معکوس» استفاده کرده است. (ر.ک. به: غزالی 1382، ج 2: 107-240)

همچنین پاتنجلی بر خلاف کپیله و مفسران سانکههیه از عقیده به خدایی بنام «ایشوره» حداقل به دو منظور استفاده کرد؛ یکی اینکه به تعبیر میرچا الیاده، خود را در تقابل با جامعه مؤمنان و خداگرایان هندی و عموم مردم قرار ندهد و بدین وسیله مقبولیت همگانی پیدا کرد و دیگر اینکه بر اساس نظر عموم مفسران یوگایی از ایشوره به عنوان بهترین و لطیفترین موضوع مراقبه به ویژه در مراتب بالای سماوهی استفاده کرد. (الیاده<sup>17</sup> 1975: 86-90) پاتنجلی عقیده به تناسخ و کرمه و رنج جهانی را بر طبق سنت هندی پذیرفت و تحلیل‌های

15. Mukerji

2. Manu

17. Eliade

2. Viddha

روانشناسی خود را از آنها، با توجه به اهمیت ذهن و تمرکز ذهنی عرضه کرد و مفسرانش آن را گسترش دادند؛ اما پاتنجلی حداقل در یکجا در برابر سنت و دایی و برهمنی، مخالفت خود را آشکارا اعلام کرد و آن، اعتراض به قربانی‌های و دایی و ساکن شدن در بهشت و عوالم خدایان از این طریق و حتی تجسّد در قالب خدایان بود. تفسیر پاتنجلی که ریشه سانکهیه‌ای نیز داشت بر این مبنی بود که اولاً انجام اعمال قربانی هر چند دارای کرمه مثبت و تقرّب به خدایان و بهشت است، در تضاد آشکار با عقیده اصیل اهیمسا است که محور و اصل اساسی اخلاقیات یوگایی است. دوم اینکه سکونت در بهشت و حتی تجسّد در اجساد لطیف (ویده)<sup>18</sup> خدایان امری موقّتی و گذرا است و زمانی که آثار اعمال خوب (کرمه مثبت) تمام می‌شود، شخص دوباره تناسخ پیدا می‌کند و در نتیجه گرفتار رنج سمساره<sup>19</sup> می‌شود. بنابراین پاتنجلی مقام انسان یا یوگی رهایی یافته (جیوان موکته)<sup>20</sup> را فراتر از مقام خدایان دانست. (همان: 51-53) و این نوع تلقّی از مقام انسانی شبیه تلقّی صوفیان و عارفان اسلامی از انسان است که مقامی فراتر از فرشتگان برای وی قابل هستند و در واقع جایگاه فرشتگان در عرفان و شریعت اسلامی به نظر نگارندگان می‌تواند معادل و مشابه جایگاه خدایان هندی باشد.

پاتنجلی نیز همچون بودا و اغلب حکیمان سنت هندی تکرار کرد که «برای شخص حکیم همه چیز رنج است». بنابراین او در این مورد نگرش سانکهیه به انواع سه‌گانه رنج‌های انسانی را اتخاذ کرد و کوشید آن رنج‌ها را از طریق معرفت‌شناسی سانکهیه‌ای، روانشناسی مختص یوگایی و روش عملی تمرکز و مراقبه براندازد و به فراسوی جسم و ماده به عنوان مصادر پرکریتی<sup>21</sup> (ماده) گام نهد؛ زیرا از نظر سانکهیه و یوگا منشأ تقریباً همه رنج‌ها در پرکریتی و مصادر آن است که روح (پوروشه)<sup>22</sup> نیز در اثر مجاورت با پرکریتی گرفتار این رنج‌ها می‌شود. پاتنجلی برای رهایی یافتن از رنج و گرفتاری تناسخ و ماده، راه هشتگانه‌ای عرضه کرد که مقصود اصلی این مقاله است.

مرکز معنای سلوک یوگایی، تمرکز و مراقبه است. در مکتب یوگا تمام تعالیم و دستورهای اخلاقی، فیزیکی و ذهنی به همین منظور است و بنابراین روش یوگا بر مراقبه و تمرکز مبنی است. در یوگا از غذا خوردن، لباس پوشیدن، خوابیدن، راه رفتن و در کل تمام کارهایی که انسان در سراسر زندگی انجام می‌دهد، تا امور عبادی و تمرینات معنوی مختص یوگایی، همگی برای ایجاد تمرکز و در نتیجه رهایی از ذهن و ماده و گرفتاری‌های ذهنی است. بنابراین در یوگا حرکات کششی بدنه، تنظیم تنفسی، رعایت قواعد اخلاقی و دستورهای شرعی به همین منظور است؛ زیرا در نظر یوگای پاتنجلی تنها از طریق فایق آمدن برآشتفتگی‌ها و تمواجات ذهنی می‌توان به رهایی پوروشه از پرکریتی رسید و مراقبه روشنی برای تسلط معنوی است.

3. Samsāra

4 . Jivānmukta

21. Prakṛti

22. Puruṣa

از نظر پاتنجلی معرفت ماوراء طبیعی سانکههای تنها زمینه را برای رهایی انسان فراهم می‌کند و بنابراین، رهایی، از طریق کوشش جلدی (و فردی) به ویژه فنون ریاضتی و مراقبه‌ای حاصل می‌شود. هدف یوگا نیز مانند سانکهه بر انداختن آگاهی عادی در جهت کسب آگاهی فراتطبیعی است، اما این کار مستلزم تمرین (ابهیاسه)، ریاضت (تپس) و انجام فنون جسمانی است.<sup>(2)</sup>

تعریف پاتنجلی از یوگا این بود: «براندازی حالات خودآگاهی»<sup>23</sup>. (یوگاسوتره، 1/2) (موکرجی 1977: 7) ثمره فن یوگایی دربرگیرنده معرفت تجربی از تمام «حالاتی» است که بر خودآگاهی عادی، مادی و خاموش اثرگذار هستند، اما حد و مرزی برای شمار حالات خودآگاهی وجود ندارد و با این حال همه آنها در سه دسته قرار می‌گیرند: 1- اشتباهات، خیالات، رؤیاها، خطاهای ادرارکی، آشتفتگی و غیره؛ 2- کل تجربیات عادی روان که توسط غیر یوگی احساس، ادرارک و اندیشه می‌شود؛ 3- تجربیات فراروانی که برانگیخته فن یوگایی است.

به اعتقاد پاتنجلی هر یک از این مراتب تجربه ذهنی دارای علمی مناسب با آن است و تقریباً همه علوم ناظر به تجربه عادی روانی - هر چند واقعی - هستند، اما از نظر یوگا همه این تجربیات، دروغین و خیالی‌اند و تنها تجربه‌ای واقعی و حقیقی است که ناظر به سوّمین مرحله یا مرتبه ذهنی باشد که قادر به رفتن به فراسوی حالات عادی است و این تجربه فراروانی در مراقبه و سماوهی روی می‌دهد و شخص را به رهایی از قالب‌های روانی می‌رساند.

پس هدف یوگای پاتنجلی برانداختن دو تجربه نخستین از تجربه (به ترتیب زاییده خطای منطقی و خطای ماوراء طبیعی) و نیز جایگزین کردن تجربه ثابت، فراحسی و فراعقلانی است. شخص از راه سماوهی با قاطعیت به فراسوی وضعیت انسانی - که غمآلود و زاییده رنج است و در رنج کامل می‌شود - می‌رود و سرانجام به آزادی کاملی که روح هندی با حرارت و اشتیاق خواهان آن است، دست می‌یابد. (الیاده 1958: 37-40)

در این براندازی نمی‌توان موفق شد مگر اینکه شخص به طور تجربی به شناخت ساختار، ریشه و عمق آنچه محکوم به نابودی است، پردازد. «معرفت تجربی» در این زمینه به معنای روش، فن و تمرین است. در تکیه کلام ادبیات یوگایی اظهار می‌شود که هیچ چیزی را بدون عمل و تمرین ریاضت (تپس) نمی‌توان به دست آورد. فصل‌های دوم و سوم یوگاسوتره بیشتر به همین عمل یوگایی (تصفیه، حالات بدن، فنون تنفسی و غیره) اختصاص دارند. به همین علت عمل یوگایی ضروری است و تنها پس از آزمون نخستین پیامدهای این فن است که شخص به واسطه تجربه می‌تواند به اثربخشی این روش، ایمان (شراوه)<sup>24</sup> پیدا بکند. (موکرجی 1977: 87-88) بنابراین از نظر پاتنجلی و آموزگاران یوگا و آیین تتره، براندازی حالات عادی ذهن و رهایی از آنها

23. Yoga Āśtavṛtt Nirudhyah

24. Śrāddha

2. Dasgupta

فقط از راه «تجربه» میسر می‌شود. از این رو خدایان فاقد تجسد (ویده) به دلیل نداشتن جسم تجربه‌ای ندارند و در وضعیتی پایین‌تر از وضعیت انسانی هستند و نمی‌توانند به رهایی کامل برسند. (الیاده 1975: 51-53)

به نظر داسگوپتا<sup>25</sup> هدف نهایی یوگا جدا ساختن ما از احساسات، تفکرات، عقاید ذهنی، حواس و در نتیجه شناخت و تجربه خویشتن واقعی است که فراتر از ذهنیات‌مان است. یوگی وقتی می‌تواند احساس خرسندي کند که به این خویشتن واقعی (پوروشہ) برسد. در منطق یوگیان خویشتن همواره آزاد است، اما فعالیت و آشفتگی‌های ذهنی چهره روح را تیره می‌کند و بنابراین ما تصوّر می‌کنیم که روح اسیر و گرفتار و غمگین است. روح مانند نور سفید و درخشانی است که با پوشش و غلاف رنگی ذهن پوشانده شده است و ما از روی خطای اوصاف ذهن را که متغیر و مادی است، به روح که ثابت و غیر مادی است، نسبت می‌دهیم. (داسگوپتا 1927: 65-71) فنون یوگایی در حقیقت برای توقف تmovجات ذهنی و شکستن غلاف ذهن است تا روح خود را در روشنایی اصیل نشان دهد. پاتنجلی مسیر این کوشش برای توقف تmovجات ذهنی را در هشت مرحله ترسیم می‌کند. طی این مسیر عرفانی در حقیقت با شناخت تجربی از مراتب ذهنی از طریق ریاضت و مراقبه صورت می‌گیرد.<sup>(3)</sup>

### وادی‌های هفت‌گانه سلوک در منطق‌الطیر و مراحل هشتگانه در یوگا

مراحل سلوک در یوگا هشت مرحله و در منطق‌الطیر هفت وادی است. در حقیقت مرحله هشتم یوگا، یعنی سعادتی<sup>26</sup> به عنوان مقام نهایی، نتیجه سلوک هفت مرحله قبلی و در منطق‌الطیر نیز، بقاء بالله نتیجه سلوک هفت مرحله پیشین است؛ بنابراین شاید بتوان گفت که هم در منطق‌الطیر و هم در یوگا شمار مراحل سلوک هفت مرتبه است. در هر صورت تعداد مقامات در عرفان، صرفاً نمادین است؛ زیرا در طریقه‌های متعلّد عرفان اسلامی نیز تعداد مقامات ثابت و یکسان نیست؛ چنانکه خواجه عبدالله انصاری صد میدان (خواجه عبدالله انصاری 1363)، ابوسعید ابوالخیر چهل مقام (نصر 1382: 125-130) و ابونصر سراج هفت مقام و ده احوال (ابونصر سراج 1382: 95-120) را مطرح می‌کند. خود عطار نیز در منطق‌الطیر هفت وادی (عطار نیشابوری 1384: 384-430)، اما در مصیبت‌نامه چهل مرحله (همو 1386: 398-399) را طرح می‌کند. از نظر نگارندگان، عطار به تفکیک احوال و مقامات قایل نیست و برخی از مقاماتی که آورده در نظر قدمای صوفیه به عنوان احوال مطرح بوده است. هفت وادی سلوک در منطق‌الطیر عبارتند از: طلب، عشق، معرفت، استغنا، توحید، حیرت، فقر و فنا. هریک از این منازل از نظر عطار دارای ویژگی‌هایی هستند:

وادی «طلب» مقرون به تعب و بلا است و سالها جد و جهد لازم است و سالک باید ترک مال و ملک و بلکه ترک همه چیز (غیر از مطلوب و هدفش) کند. او باید ظاهر و دل خود را از آلودگی‌ها پاک کند تا در نتیجه زوال صفات خودی و رفع انایت، صفات حضرت حق در او تافتن گیرد. سالک نباید شیفته چیزی شود که در راه طلب بدو می‌رسد. از حق، حق را باید خواست که او مطلوب و معشوق کل است.

وادی دوم وادی «عشق» است. عشق دو نوع است: عشق صورت و عشق معرفت. عشق صورت همان عشق حسی و جمال‌پرستی است که زوال‌پذیر است، اما عشق ناشی از معرفت، حقیقی و پایدار است. وادی عشق چون آتش نافذ است و صفات را بدل می‌کند.

وادی سوم وادی «معرفت» است که راهها در آن مختلف می‌آید؛ زیرا سلوک جان و تن متفاوت است. علاوه بر این راه هر کسی در حل و استعداد خود و قرب هر کس بر حسب حال او است. در اثر این معرفت، صد هزار اسرار بر او مکشوف می‌شود و او مغزین می‌گردد و طلب او تشدید می‌شود.

در وادی «ستغنا» هیچ چیز ارزش و قیمت ندارد. شیخ عطار این وادی را با امثاله بیان می‌کند و خودپسندی و خویشتن‌بینی انسان را که می‌پنداشد جهان از برای او است، درهم می‌شکند. رفتن این وادی سهل نیست و پایان آن را کس ندیده است. چاره، ترک جان و تسليم شدن است.

وادی «توحید» منزل تجربید و تفرید و یگانگی است. این وحدت و یگانگی، حقیقی و ذاتی است نه عددی. سالک در مقام توحید به کلی فانی می‌شود. در این وادی تکلیف از انسان برداشته می‌شود.

وادی «حیرت» وادی درد و حسرت است. در این مقام سالک از حکم نفی (نیستی) و اثبات (هستی) بیرون است. در این مقام اضداد و کفر و ایمان باهم آشتی می‌کنند.

آخرین وادی «فقر و فنا» است. این وادی عین فراموشی، گنگی و کری و بی‌هوشی است و سخن گفتن از آن ممکن و روانیست. گم شدن در دریای فنا آسودگی و نجات است. برخی در این وادی فنا می‌مانند، اما برخی دیگر خلعت بقا می‌پوشند و برای ارشاد خلق بر می‌گردند. این مرتبه اصطلاحاً بقاء بعد‌الفنانام دارد.

(عطار نیشاپوری 1384: 381-414)

هشت مرحله یوگا (یوگانگه)<sup>27</sup> هم به ترتیب عبارتند از:

۱- یمه<sup>28</sup> (پرهیزگاری‌ها)؛ عبارت است از: الف- خودداری از آزار رساندن به موجودات (اهیمسا)<sup>29</sup>؛ ب- راستگویی و صداقت (ستیه)<sup>30</sup>؛ ج- دزدی نکردن (استیه)<sup>31</sup>؛ د- مهار امیال نفسانی و شهوت (برهمه‌چاریه)<sup>32</sup>؛ ه- نپذیرفتن صدقه و هدایای غیر لازم و به عبارتی دیگر نداشتن طمع (اپریگراهه)<sup>33</sup>.

27. Yogāngas  
3. Ahimsā  
5. Asteya  
7. Aparigraha  
9. Śauča

2. Yamas  
4. Satya  
6. Brahmācarya  
8. Niyāmas

2- نیامه‌ها<sup>34</sup> (نظمات و ضوابط)، عبارتند از: الف- پاکی و نظافت (شئوچه)<sup>35</sup> که دارای دو نوع بیرونی و درونی است.

نوع بیرونی مربوط به نظافت جسمانی و نوع درونی مربوط به پرورش و تصفیه احساسات پاک و گرایش به مهروزی و فضیلت و اجتناب از رذایل و بدی‌ها است؛ ب- رضایت و خشنودی نسبت به وضع موجود (ستتوشه)<sup>36</sup>؛ ج- تزکیه و ریاضت (پس)<sup>37</sup>؛ د- مطالعه کتب مقدس و متون دینی (سوادهیایه)<sup>38</sup>؛ ه- تفکر و مراقبه و تسلیم به خدا (ایشوره‌پرنیدهانه).<sup>39</sup>

3- آسن‌ها<sup>40</sup> (حالت و وضعیت بدن)؛ عبارت است از حالت‌های استوار و وضعیت‌های آسان برای کترل تنفس و تمرکز.

4- پرانایامه<sup>41</sup> (کترل تنفس)؛ حبس دم و بازدم است. یوگیان معتقدند تنظیم تنفس و حبس دم و بازدم به کترل جریانات ذهنی و متوقف ساختن آنها کمک می‌کند.

5- پرتیاهاره<sup>42</sup> (ترک محسوسات)؛ با کترل تنفس و تمرکز می‌توان ذهن و حواس را از عالم محسوس برکند.

6- دهارنا<sup>43</sup> (تمرکز بر یک نقطه)؛ تمرکز ذهن بر یک چیز مثلاً بر عضوی از بدن مثل ناف، نوک بینی یا نقطه میان ابروan و یا تمرکز بر تمثال یک خدا، ماه و یا یک تصور و اندیشه است.

7- دهیانه<sup>44</sup> (مراقبه و تمرکز عالی)؛ تمرکز پایدار و مستمر و بدون وقفه است.

8- سماوهی (مراقبه خلسه‌ای و سکون)؛ مراقبه‌ای است که در آن احساس و شعور نسبت به حالت مراقبه وجود ندارد و ذهن کاملاً خالی از همه چیز است. این حالت از طریق خلسه رخ می‌دهد و در آن تمایز بین شیء مراقبه و مراقبه کننده برداشته می‌شود. (داسگوپتا 1973: 132-136)

اکنون که مراحل سلوک را بر شمردیم، به مقایسه تلفیقی آموزه‌های عرفانی یوگا و منطق الطیر عطار می‌پردازیم.

- 36. Santośa
- 3. Svādhyāya
- 5. Āsanas
- 7. Pratyāhāra
- 9. Dhyāna

- 2 . Tapas
- 4. Iṣvarapranidhāna
- 6. prānāyāma
- 8. Dhāranā

## اعمال عبادی و اخلاقیات به عنوان مقدمه سلوک (طلب = یمه و نیامه)

مرحله اول و دوم یوگا یعنی «یمه» و «نیامه» و مرحله اول هفت وادی منطق الطیر، یعنی «طلب»، ناظر به شریعت و اعمال عبادی و اخلاقیات است. هم در یوگا و هم در منطق الطیر مراحل اولیه سلوک بر شریعت و سنت استوار است. این اعمال عبادی اعم از اخلاقیات و منهیات در کتاب مقدس هر دو سنت فرهنگی ایران و هند موجود است، اما این اعمال و اخلاقیات به عنوان مقدمه سلوک برای تصفیه جسم و ذهن و آماده‌سازی برای راهی باریک‌تر و دشوار‌تر هستند. پاتنجلی در یوگاسوتره، ودaha و متون مقدس هندی را در همین حد می‌پذیرد. او به سه منبع معرفتی، یعنی ادراک، استنتاج و گواهی متون مقدس معتقد است، اما معرفت ناشی از متون مقدس را نیز برای رهایی یافتن کافی نمی‌داند. (موکرجی 1977: 46-50)<sup>(4)</sup>

در یوگاسوتره چندین سوتره به ایشوره (خدا) و ذکر کلمه مقدس «اُم»<sup>45</sup> اختصاص دارد که از طریق اخلاص و تسلیم به ایشوره و ذکر نام مقدس آن، یوگی می‌تواند به سعادت‌هی یا آزادی برسد (همان: 78-62) و نیز در فصل دوم یوگاسوتره‌ها، سوتره اول و دوم راجع به یوگای عملی (کریا یوگا)<sup>46</sup> است که در آن به ریاضت (تپس) ذهنی، اخلاقی و جسمانی، تکرار مانتراهای مقدس (سوادهیایه) و تسلیم کامل به خدا توصیه شده است و این اعمال برای رفع موانع و غم‌ها- معاصی (کلیشه)<sup>47</sup>- پرورش تمرکز و سعادت‌هی مفید دانسته شده است. در همین فصل، سوتره هفتم و هشتم تعلق و دلبستگی و تنفس را که همگی دردآور و از منهیات اخلاقی متون مقدسی چون بهگودگیا هستند، منع کرده است. همچین سوتره‌های 29- 45 فصل دوم یوگاسوتره همگی مربوط به اخلاقیات متون مقدس هندی هستند. در همین سوتره‌ها است که هشت مرحله یوگا به ترتیب آمده‌اند و همچنان که گفته شد، دو مرحله نخستین مربوط به تعالیم شرعی موجود در کتب مقدس هستند؛ اعم از پرهیزگاری، اهیمسا یا نیازردن موجودات، درستی در گفتار و رفتار، دزدی نکردن و عدم تصاحب اموال دیگران، پاکدامنی و حفظ انرژی جنسی، بی‌تعلقی و عدم حررص، قناعت و خرسنده، پاکیزگی جسمانی و ذهنی، ریاضت جسمانی و ذهنی، عشق و تسلیم به خدا، رعایت حد اعدال زندگی، مطالعه متون مقدس و تکرار مانتراهای این‌ها نه تنها تعالیم عملی و اخلاقی متون مقدس هندی هستند، بلکه تقریباً همه آنها در تمام ادیان از جمله متون اسلامی نیز آمده است. از نظر داسکوپتا، «اهیمسا» اصل و عصاره تمام اخلاقیات یوگایی است و کسی که در اهیمسا کامل شود، گویی در همه اخلاقیات کامل شده است. وی در این باره می‌گوید: از بین یمه‌ها، نیازردن موجودات یا اهیمسا بیشترین اهمیت را دارد و ریشه دیگر یمه‌ها تلقی می‌شود. می‌توان گفت نه تنها یمه‌ها، بلکه تمام نیامه‌ها، همگی در جهت تقویت اهیمسا هستند. اهیمسا وقتی کمال یابد و بدون

محدودیت‌های طبقاتی، مکانی و زمانی از آن پیروی شود، «مهاورته»<sup>48</sup> (وظیفه بزرگ نیازردن) نامیده می‌شود. اهیمسا گاهی محدود به طبقات می‌شود؛ مثلاً یک ماهیگیر از آزردن موجودات خودداری می‌کند که در این مورد «انورته»<sup>49</sup> نامیده می‌شود؛ در برابر اهیمسای جهانی یوگیان که «مهاورته» نام دارد. همین اهیمسا نیز محدود به مکان می‌شود؛ در مورد کسی که با خود می‌گوید: «من در مکان مقدس به جانداران صدمه نخواهم زد»، یا محدود به زمان می‌شود، وقتی که با خود می‌گوید: «من در روز مقدس به جانداران صدمه نخواهم زد»، یا محدود به شرط می‌شود، وقتی کسی با خود می‌گوید: «من فقط به خاطر خدایان و برهمنان به جانداران صدمه نخواهم زد»، یا وقتی صدمه زدن فقط از جنگجویان در میدان جنگ ناشی بشود، نه در جای دیگر. این نوع اهیمسا فقط برای انسان‌های عادی است که نمی‌توانند از قانون جهانی اهیمسای یوگیان که مطلق است، پیروی کنند.

اهیمسا وظیفه‌ای جهانی است که انسان باید در همه حالات زندگی، در هر جا و در هر زمان بدان عمل کند. بر اساس آموزه‌های یوگا اهیمسا در تمام حالات باید برای انسان بزرگ‌ترین انگیزه اخلاقی باشد. تنها به واسطه اهیمسا است که ما می‌توانیم خود را شایسته نوع بالاتر سعادتی بکنیم. همه فضایل دیگر از قبیل درستی، صداقت و دزدی نکردن در جهت تکمیل اهیمسا هستند.

در مکتب یوگا اهیمسا اهمیت زیادی دارد و اعتقاد بر این است که انسان باید از همه اعمال بیرونی خودداری کند؛ زیرا به هر حال این اعمال بیرونی ممکن است منجر به نوعی صدمه (هیمسا) به موجودات شوند؛ چون اعمال بیرونی را نمی‌توان بدون کمی صدمه زدن به دیگران انجام داد. از این دیدگاه در مکتب یوگا اعتقاد بر این است که تنها اعمال خالص (شوکله کرمه)<sup>50</sup> و اعمال و افکار خوب ذهنی هستند که در آن کمال اهیمسا به دست می‌آید.

با رشد اعمال خوب و تحقق کامل اهیمسا، ذهن به طور طبیعی به حالتی می‌رسد که در آن، اعمال نه خوب (شوکله)<sup>51</sup> هستند و نه بد (اشوکله)<sup>52</sup>، و پس از این حالت کیوالیه<sup>53</sup> (رهایی) می‌آید. (داسگوپتا 1973: 139-140)

مجموعه یمه‌ها و نیامه‌ها «کریا یوگا»<sup>54</sup> یا یوگای عملی نامیده می‌شوند که مبتدیان با انجام آنها به تدریج شایسته حالت «جنانه یوگا»<sup>55</sup> از طریق سعادتی و کسب کیوالیه می‌شوند. بنابراین مرحله اوّل است که مردمان

1. Mahāvrata

2. Anuvrata

1. Śuklakarma  
1. Śukla  
3. Kaivalya  
5. Jnanayoga  
7. Vairāgya

2. Aśukla  
4. Kriyāyoga  
6. Abhyāsa

عادی به وسیله آن کار یوگا را شروع می‌کنند؛ اما کسانی که ذهن‌شان در حدی است که می‌توانند خود را با سعادتمندی و فقیر بدهند، دیگر نیازی به کریایوگا ندارند، بلکه می‌توانند از جنانه یوگا شروع کنند. اینان کسانی هستند که بدون تمرین کریا یوگا می‌توانند از طریق «ابهیاسه»<sup>56</sup> (تمرین) و «ویراگیه»<sup>57</sup> (بی‌تعلقی) به کیوالیه و سعادتمندی برسند.

در بررسی دقیق‌تر یمه‌ها و نیامه‌ها باید به تفاوت آنها نیز اشاره کرد که یمه‌ها کسب فضایل مربوط به امور منفی (منهیات) و نیز اعمال بیرونی هستند، ولی نیامه‌ها فضایل مثبت (منجیات) و نیز اخلاقیات و اعمال ذهنی هستند. یمه‌ها را می‌توان – و بنابراین باید – در تمام مراحل یوگا تمرین کرد، در حالی که نیامه‌ها تنها از طریق رشد برجسته ذهن در طی تمرین یوگا به دست می‌آیند. (داسگوپتا 1973: 143)

پس از این مراحل است که شخص در حقیقت، سلوک خاص یوگایی را شروع می‌کند؛ یعنی به انجام آسندها، پرانایامه و تمرکز و مراقبه می‌پردازد. این مراحل بعدی در واقع بسیار لطیفتر و روحانی‌تر هستند و شخص سالک در اثر انجام اعمال قبلی دچار احوال ذهنی و روحی می‌گردد.

در منطق‌الطیر عطار نیز سلوک عرفانی مبتنی بر مراحل خاص و طی کردن وادی‌های هفت‌گانه است. عطار در منطق‌الطیر به بیان احوال و تحولات باطنی سالک از مرحله طلب، یعنی نخستین منزل سلوک تا آخرین قدم، یعنی فقر و فنا می‌پردازد. بعضی از این مراحل صفت طالب و سالک است؛ مانند طلب و حیرت و بعضی صفت مطلوب است؛ مانند استغنا که به اعتبار ظهور و شهود آن از منازل سلوک شمرده می‌شود و از آن میان معرفت و عشق صفت مشترک بین طالب و مطلوب است. (فروزانفر 1374: 318)

وادی «طلب» با سختی و ریاضت و بلا همراه است و سالک باید همه چیز (غیر از مطلوب و هدفش) را ترک کند و دل خود را از آلودگی‌های دنیایی و صفات خودی و انانیت پیپراید تا نور حق در او متجلی شود. سالک نباید شیفته چیزی شود که در راه طلب بدو می‌رسد. باید از حق، حق را بخواهد؛ زیرا که او مطلوب و معشوق کل است.

پیش‌آید هر زمانی صد تعب	چون فرو آیی به وادی طلب
طوطی گردون مگس اینجا بود	صد بلا در هر نفس اینجا بود
زانکه اینجا قلب گردد حالها	جد و جهد اینجات باید سالها
ملک اینجا بایدست انداختن	ملک اینجا بایدست انداختن
دل باید پاک کرد از هرچه هست	چون نماند هیچ معلومت به دست
تافتن گیرد ز حضرت نور ذات	چون دل تو پاک گردد از صفات

جرعه‌ای زان باده چون نوشش شود

هر دو عالم، کل فراموشش شود

(عطار نیشابوری 1384: 381)

«طلب» تمام اعمال و احکام ظاهری و باطنی شریعت را در بر می‌گیرد. در حقیقت طلب مترادف با «یمه» در یوگا است. وادی طلب مستلزم جدّ و جهد در اوامر و دستورهای الهی و اخلاقیات، زهد و ریاضت، ترک دنیا و حتی ترک خویشنده و شهوت و دل نبستن به غیر مطلوب و چیزهای ناپایدار است.

گفت و گوی هدهد با مرغان در منطق الطیر تقریباً همگی مربوط به مسایل شرعی و اخلاقی است. هدهد آنها را با یادآوری عیوب‌شان، متوجه هدف عالی (سیمرغ) می‌کند. «عندلیب» یا بلبل نمودار جمال پرستان است. او عاشق گل و خنده او است، اما هدهد به او هشدار می‌دهد که صورت در معرض زوال است و آنچه زوال می‌پذیرد، کاملاً را ملال می‌آورد. «بط» یا مرغابی نماد زاهد ظاهرپرستی است که تنها به نظافت جسمانی (که بخش بیرونی نیامه یوگایی است) می‌پردازد و در آن وسواس دارد؛ در حالی که هدهد جست‌وجوی سیمرغ را اولی می‌داند:

پس سجاده باز افکنده بر آب  
نیست باقی در کراماتم شکی  
دایم هم جامه و هم جای پاک

کرده‌ام هر لحظه غسلی بر صواب  
همچو من بر آب چون استد یکی  
 Zahed مرغان منم با رأی پاک

(عطار نیشابوری 1384: 270)

«کوف» (جعد) نیز نماد عزلت‌نشینان است که در ویرانه‌ها به دنبال گنج هستند و نیز شاید مقصود شیخ از کوف، مردمان امساك پیشه باشد که به اباشتمن زر و مال و گنج می‌پردازند و به خیال محال، رنج می‌برند. جواب هدهد این است که عشق به گنج و میل به زر از کافری است و کسی که عاشق زر باشد، دلش افسرده و جماد و صورتش در آخرت به موش بدل می‌شود:

در قیامت صورتش گرد بدل

هر دلی کز عشق زر گیرد خلل

(عطار نیشابوری 1384: 278)

«طاووس» هم نماد کسانی است که به خاطر بهشت و نعیم جنت عبادت می‌کنند و به همین علت از دیدار حضرت حق در حجاب مانده‌اند:

بس بود فردوس عالی جای من  
تابهشم ره دهد باری دگر

کی بود سیمرغ را پرروای من  
من ندارم در جهان کاری دگر

(عطار نیشابوری 1384: 269)

پس مطلوب نهایی طاووس، بهشت است و خود را لائق سیمرغ نمی‌داند و در همین مرحله متوقف می‌شود. مشابه این در یوگا سوتره (5/3) نیز شخص یوگی نباید به دعوت خدایان و بهشتیان جواب مثبت بدهد و در

آنچه باقی بماند: «وقتی یوگی از طرف موجودات آسمانی جذب و دعوت شود، نباید آن را پیذیرد و نباید دچار غرور شود؛ زیرا ممکن است او را با پیامدهای ناخواسته مواجه کند.» (موکرجی 1977: 372-373)

چنانکه می‌بینیم خواسته‌های مرغان منطق‌الطیر، غالباً در سطح دنیا و امیال دنیایی و یا در سطح پایینی از معنویت و شریعت است. هددهد هرچند برخی پرندگان را به علت داشتن یک صفت پسندیده می‌ستاید، آن را برای رسیدن به هدف عالی (سیمرغ) کافی نمی‌داند و حتی گاهی آن را مانع هم به شمار می‌آورد. از این رو می‌بینیم که غالب نتایج و پیامدهای اخلاقیات شرعی که در مرحله اول (طلب) مطرح می‌شوند، به عنوان مقدمات سلوک، لازم و مطبوع هستند، اما توقف در آنها نقص است. در نتیجه، مرحله «طلب» در منطق‌الطیر و دو مرحله «یمه» و «نیامه» در یوگا به عنوان مقدمات سلوک به کار می‌آیند.

### احوال و اعمال لطیف عرفانی (تمرکز و مراقبه)

سخن ما در این قسمت ناظر به مرحله سوم تا هفتم یوگا (آسن، پرانایامه، پرتیاهماره، دهارتا، دهیانه) و پنج مرحله پس از «طلب» در منطق‌الطیر (عشق، معرفت، استغنا، توحید و حیرت) است. هم در یوگا و هم در منطق‌الطیر تمامی این مراحل بر طبق شریعت، اما چیزی فراتر از آن هستند. تعالیم و آموزه‌های مربوط به این مراحل را می‌توان در کتب عرفانی یافت. آنچه در این مراحل مهم است، توجه و تمرکز یا مراقبه و در نهایت، تسلیم است؛ یعنی مراقبه بر چیزی که مورد نظر یا مطلوب سالک است. در عرفان یوگا چیستی آنچه مورد مراقبه قرار می‌گیرد مهم نیست؛ زیرا در یوگا اصل بر پرورش قدرت مراقبه است. موضوع مراقبه حتی می‌تواند نقطه‌ای از اعضای بدن خود سالک مانند ناف، نوک بینی، و یا حتی یک شیء بیرونی مثل ماه و یا شعله یک شمع باشد. هر چند خدا (ایشوره) نیز یکی از موضوعات مهم مورد مراقبه برای کسانی است که نسبت به او عشق می‌ورزند. آنچه در عرفان یوگا اصل و مهم است، این است که مراقبه رفته‌رفته طولانی، مستمر و بی‌وقفه می‌گردد. در اثر آن، شخص سالک با شیء مورد مراقبه احساس یگانگی می‌کند و از طریق این احساس یگانگی، نسبت به ذات شیء آن طور که هست، نه آن طور که قبلًا از طریق اسم و شکل و اندازه می‌نمود، معرفت پیدا می‌کند.

در حقیقت از طریق این تمرین، ذهن نیرویی را در خود بیدار می‌کند که اگر آن را بر هر چیزی معطوف و متتمرکر کند، به اصل و ذات آن، شناخت پیدا می‌کند؛ یعنی او بدین وسیله فنی را کسب می‌کند که می‌تواند آن را در مورد هر چیزی بکار بیند؛ مثلاً خود را نامرئی کند، بیماری را علاج کند و یا درد را تسکین دهد. سرانجام اینکه او از طریق این تمرین و کسب معرفت، می‌تواند به معرفت تفکیکی و جدایی پوروشه از پرکریتی برسد و در نتیجه آن، پوروشه از گرفتاری و اسارت خیالی جسم و ماده و پیامدهای آن خلاص می‌شود.

در منطق الطیر، بر خلاف یوگا، مطلوب و موضوع مورد مراقبه و تمرکز، بسیار مهم است. در بحث‌های پیشین همان‌طور که دیدیم، هدهد پرنده‌گان را به خاطر کوتاه بینی‌شان در انتخاب مطلوب‌های ناپایدار و سطحی نکوهش می‌کرد، هرچند برخی از آنها در رسیدن به مطلوب‌شان مسیری موفقیت‌آمیز هم پیموده بودند. آنچه در منطق الطیر مهم است، انتخاب سیمرغ به عنوان بالاترین و متعالی‌ترین هدف و دست نیافتنی‌ترین موجود است. ناگفته نماند که در عرفان یوگا نیز مطلوب‌های بیرونی و دنبیوی رفتارهای وجه لطیف‌تری پیدا می‌کنند و حتی شخص در مراحل نهایی (سمادهی) هیچ انتزاع و تصوری از هدف و شیء مورد مراقبه ندارد. در هر صورت در هر دو عرفان به لحاظ روانشناسی در انجام مراقبه و تمرکز بر روی مطلوب، یک کار انجام می‌گیرد و آن، احساس حضور پیوسته و مداوم با مطلوب به عنوان تنها دغدغه سالک و در نهایت، احساس یگانگی و رفع تمایزات است.

نقطه مشترک و بسیار مهم این دو عرفان در مسئله روانشناسی سلوك، اهمیت خودشناسی و شناخت روح و خویشتن است. در هر دو عرفان، بالاترین معرفتی که سالک پیدا می‌کند، کشف خویشتن و روح کامل است. در یوگا همین که سالک به شناخت روح (پوروشه) پی می‌برد، به رهایی از تمام محدودیت‌ها و رنج‌ها می‌رسد. در عرفان منطق الطیر نیز بالاترین شناختی که سی‌مرغ بدان می‌رسند، شناخت خود (سیمرغ) است و در حقیقت خودشناسی پایان راه معرفت است. در یوگای عملی ابتدا با وضعیت یا حالت یوگی تحت عنوان آسن‌ها مواجه هستیم. آسن‌ها وضعیت‌های مطلوب برای تمرکز و به عبارتی نوعی تمرکز جسمانی است که شخص یوگی را برای ورود به تمرکز ذهنی آماده می‌سازد. هدف از انجام این اعمال آرام کردن تنفس‌های جسمانی و تصفیه و تقویت جسم است که شخص با کامل شدن در آنها می‌تواند تمرکز ذهنی و مراقبه را آسان‌تر انجام دهد. این تمرکز برای پایان دادن به کوشش‌های اضافی بدن است و وقتی کامل شود، هیچ حرکت بدنی باقی نمی‌ماند. شخص باید بیندیشد که چگونه این زمین بزرگ آرام است و بنابراین به دنبال قدرت ذهنی باشد تا خود را در حالت و وضعیت خودش استوار نگه دارد. (داسگوپتا 1974: 333)

آسن‌ها وقتی استوار شوند، حرکات غیر ارادی طبیعی متوقف می‌گردد و این در اثر تمرکز ذهن بر مار اسطوره‌ای که سنگینی زمین را بر سرش تحمل می‌کند، ممکن می‌شود. بنابراین حالت و وضعیت، کامل می‌شود و دیگر بدن حرکتی ندارد، یا ذهن به بی‌نهایت انتقال می‌باید. وقتی حالت (آسن) کامل گردد، دیگر هیچ نوع آشتفتگی ناشی از اضداد گرما و سرما و غیره وجود نخواهد داشت. (همان: 145)

شخص پس از کسب استواری در حالت بدنی، باید در پرانایامه‌ها بکوشد. پرانایامه حبس‌های پس از دم و باز دم عمیق است: دم درونی و باز دم بیرونی. این کار را می‌توان با نگه داشتن چشم بر روی فضا، زمان و اعداد تنظیم و مدت حبس را کم کم طولانی‌تر کرد. همچنین در حالی که پرانایامه‌ها تمرين می‌شود، ذهن باید از طریق

دهارنا و دهیانه بر چیزی بیرونی یا درونی متمرکز شود. با تمرین پرانایامه، ذهن برای تمرکز آماده می‌شود و استواری آن به دست می‌آید و این استواری و ثبات همان تمرکز است. (همان: 335)

پیروان مکتب یوگا معتقدند که ضرباً هنگ فرایندهای تنفسی بر روی جریان‌های ذهنی اثر می‌گذارد و ذهن ناخودآگاه به دم و بازدم هوا در سینه معطوف می‌شود و به همین علت نمی‌تواند پیوسته تمرکز کند؛ از این رو باید فرایند تنفس را متوقف کرد تا در حالت تمرکز ذهن، اختلال و قطع و وصلی رخ ندهد. بنابراین ضروری است که یوگی با تمرین و ممارست در کنترل تنفس خود، بیاموزد که نفس خود را به مدت طولانی حبس کند تا بدین وسیله به درازای زمان تمرکز ذهنی اش بیفزاید. (چاترجی 1384: 567)

پرانایامه (تنظیم تنفس) در حقیقت «خودداری کردن» از تنفس ناموزون است که مردم عادی انجام می‌دهند. پاتنجلی این خودداری را اینگونه تعریف می‌کند: پرانایامه توقف<sup>58</sup> جریان دم فرو بردن و دم بر آوردن است که پس از تسلط بر آسنه‌ها صورت می‌گیرد. پاتنجلی از «توقف» یا حبس نفس سخن می‌گوید، اما پرانایامه از آهسته کردن حتی الامکان ضرباً هنگ تنفس شروع می‌شود و نخستین هدف همین کار است. (شاگان 1375، ج 2: 680-677)

بهوجه در تفسیر یوگاسوتره (4/1) می‌گوید که «همواره ارتباطی بین تنفس و حالات ذهنی وجود دارد». (موکرجی 1977: 13-15) این اظهار نظر بسیار مهم است؛ زیرا تنفس شخص عصبانی ناارام است؛ در حالی که تنفس شخص متمرکز، آهسته و خود به خود منظم است. یوگی از راه کند کردن تدریجی تنفسش و منظم کردن آن قادر است به طور تجربی و با ذهنی کاملاً روشی به برخی حالات خودآگاهی که به هنگام بیداری غیر قابل دسترس‌اند، مخصوصاً به آن حالات خودآگاهی که ویژه خواب هستند، نفوذ کند؛ زیرا ریتم تنفس شخص خوابیده آهسته‌تر از شخص بیدار است. یوگی وقتی این ریتم مربوط به خواب را از راه پرانایامه به دست می‌آورد، می‌تواند بدون اینکه روش‌بینی اش را از دست بدهد، به «حالات خودآگاهی» مخصوص خواب نفوذ کند. اگرچه پرانایامه تمرین پراهمیت خاص یوگایی است، در عین حال پاتنجلی تنها سه سوتره بدان اختصاص داده است. جزئیات فنی را در تفاسیر ویاسه<sup>59</sup>، بهوجه<sup>60</sup> و واچسپتی میشره<sup>61</sup> و عمده‌تا در رسالات مربوط به هته هته یوگا می‌توان یافت.

به نظرالیاده کنترل تنفس را عارفان مسلمان نیز تمرین می‌کنند. ریشه این فن در سنت اسلامی هر چه باشد، در این شکی نیست که برخی عارفان مسلمان در هند، تمرینات یوگایی را اقتباس کرده، انجام می‌داده‌اند. فن «ذکر» در اسلام گاهی اوقات باعث بر جسته شدن شباهت‌های ظاهری با تنظیم تنفس هندی می‌شود. تی. پی.

1. Viccheda  
3. Bhoja

2. Vyāsa  
4. Vāčaspati Miśra

هیوگز<sup>62</sup> بیان می‌کند که از زندگی مذهبی یک مرزنشین افغانی گزارش شده است که وی ذکر را چنان کامل تمرین کرده بود که می‌توانست نفسش را تقریباً به مدت سه ساعت نگه دارد. (الیاده 1975: 82-83) عمل برقراری ریتم در تنفس و به تعویق انداختن آن، تمرکز (دهارنا) را بینهایت آسان می‌کند؛ زیرا پاتنجلی در یوگاسوتره (52/2-53) می‌گوید که در اثر پرانایامه، حجاب تاریکی‌ها برافکنده می‌شود و خرد قادر به تمرکز (دهارنا) می‌شود. (موکرجی 1977: 273-275) یوگی می‌تواند کیفیت تمرکز خود را از طریق پرتیاهاره تشخیص دهد؛ این واژه معمولاً به «ترک محسوسات» یا «تجرد» ترجمه می‌شود، اما بهتر است آن را به «استعداد» رهایی دادن فعالیت حسی از سلطه اشیاء خارجی ترجمه کنیم. بر طبق یوگاسوتره (45/2) «پرتیاهاره» را می‌توان به استعدادی تفسیر کرد که خرد (چیته) بدان وسیله دارای حواسی است که گویی باهم در ارتباط واقعی بوده‌اند. (همان: 254) این جداسازی فعالیت حسی از سلطه اشیاء خارجی (پرتیاهاره)، آخرین مرحله ریاضت جسمی – روانی است. از این رو یوگی با حواس، فعالیت حسی، یاد و غیره دیگر آشفته و نازارم نخواهد شد. بنابراین تمام فعالیت‌ها متوقف می‌شوند. چیته از آنجا که توده‌ای آگاهی روانی است که حواس بیرونی را مشخص و مرتب می‌کند، می‌تواند چون آینه اشیاء، بدون واسطه حواس بین آن و شئ آن عمل کند. گرچه یوگی از پدیده‌ها جدا می‌شود، اما به مراقبه درباره آنها ادامه می‌دهد. یوگی به جای دانستن به واسطه ظواهر(روپه)<sup>63</sup> و حالات ذهنی (چیته وریتی) که روش قبلی او بود، اکنون به طور مستقیم به مراقبه تنوه<sup>64</sup> یا ذات اشیاء می‌پردازد. (الیاده 1975: 83)

مرحله پرتیاهاره یا ترک محسوسات در یوگا در حقیقت مشابه همان ترک دنیا در عرفان اسلامی است. تعلق به دنیا مانع سلوک است و بنابراین حضرت عیسی (ع) به علت داشتن کوچک‌ترین تعلق، به اندازه نوک سوزن، در فلک چهارم متوقف می‌ماند. نیز تعلق به دنیا باعث مهجور ماندن از معنی می‌شود. از نظر عطار سالک باید هم از دنیا و هم از عقبی چشم بپوشد تا لائق افاضه الهی شود:

بسته مـردار دنیا آمدی لاجرم مـهـجـور معنـی آمدـی

هم ز دنیا هم ز عقبی در گـذـر پـس کـلاـه اـز سـر بـگـیر و در نـگـر

هر چـه پـیـشـتـ آـیـدـ اـز گـرمـی بـسـوزـ

نـزـلـ حقـ هـرـ لـحظـهـ بـیـشـ آـیـدـ توـ رـاـ

(عطار نیشابوری 1384: 262)

تأمل در باب ناپایداری جهان به ترک آن کمک می‌کند. هر چه بر روی زمین از اندوه و شادی هست، گذرا و ناپایدار است. اگر مرگ نیود، جهان زیبا بود. روی زمین همچون مزرعه بزرگی از مردگان است و خاک روی

1. T. P. Huges  
1. Rūpa

2. Tattva

زمین از استخوان‌های پوسیده مردگان است. یکی از مرغان که از او دعوت شده بود به سوی سیمرغ سفر کند، می‌گوید که کاخ زیبایی دارد و سخت بدان دلبسته است؛ چگونه می‌تواند چنین کاخی را ترک کند و به سفری خطرناک و دراز روی آورد؟ هدید به او می‌گوید: چون مرگ در انتظار تو است آن کاخ زیبا برای تو قفسی بیش نیست. (همان: 328) همچنین عطار در منطق‌الطیر یادآور می‌شود که زندگی در این دنیا به حال آن عنکبوت می‌ماند که با زحمت فراوان خانه‌ای از تار برای خود می‌تند تا مگسی در آن گرفتار شود و او خونش را بمکد و خشک کند. ناگهان صاحب خانه از گوشه‌ای می‌آید و با جاروبی عنکبوت و تار و مگسی را که در آن گرفتار شده است، بر هم می‌زند و نابود می‌کند. (همان: 330)

سه مرحله آخر یوگا، یعنی «دهارنا»، «دهیانه» و «سمادهی» در حقیقت یک چیزند، با این تفاوت که سmadهی کامل‌ترین فرایند ذهنی در تمرکز است. در دهارنا ذهن یا چیته بر یک نقطه متمرکز می‌شود، اما جریان تمرکز منقطع می‌شود، ولی در دهیانه جریان متغیر کوشش ذهنی در تمرکز دائمی، پیوسته و طولانی است. سmadهی یا مراقبه خلصه‌ای نیز وقتی نتیجه می‌دهد که با تمرکز عمیق، ذهن به شیء مورد مراقبه تبدیل و با آن یکی می‌شود و حتی ذهن در این حالت، نسبت به حالت سmadهی هم ناگاه و بی‌خبر است. (داسگوپتا 1974: 335-336)

در یوگا سوترهای آمده است که دهارنا تمرکز ذهن بر نقطه خاصی است و جریان مستمر تمرکز در دهارنا، دهیانه نام دارد و وقتی ذهن خالی از هر چیزی می‌شود و شیء مورد مراقبه در ذهن می‌تابد، سmadهی نام می‌گیرد. یوگاسوترهای این سه مرحله آخر یوگا را «سمایمه»<sup>65</sup> می‌نامد که از طریق تسلط یافتن بر سمایمه، نور معرفت (پرجنا)<sup>66</sup> طلوع می‌کند. بنابراین سمایمه نسبت به پنج مرحله اول یوگا درونی‌تر است. (7/3) از طریق به کار بستن سمایمه می‌توان به قدرت‌های معجزه‌آسا (سیده‌ی)<sup>67</sup> دست یافت؛ از قبیل آگاهی یافتن بر گذشته و آینده، معرفت اصوات همه موجودات، معرفت تولّد‌های گذشته، نامری کردن جسم و بدن، آگاهی قبلی از مرگ و کسب قدرت‌های بسیاری دیگر که همه آنها در فصل سوم یوگاسوترهای (از سوتره شانزدهم به بعد) فهرست شده و با کرامات در عرفان اسلامی قابل مقایسه است. (شایگان 1375، ج 2: 702-708)

سمادهی و فنا (بقا)

چندین سوتره از فصل اول یوگاسوترهای (29-17/1) به سmadهی اختصاص دارد. در یوگاسوترهای سmadهی به دو نوع، یعنی سmadهی با ریشه (سمپرجنیاته)<sup>68</sup> و سmadهی بی‌ریشه (اسمپرجنیاته)<sup>69</sup> تقسیم شده است. سmadهی

65. Samyama  
3. Siddhi

2. Prajnā

68. Samprajnāta  
3. Ānanda

2. Asamprajnāta  
4. Asmita

با ریشه از طریق ویچاره (انعکاس اشیاء لطیف)، آنده<sup>70</sup> (سعادت و سرور محض)، و اسمیتا<sup>71</sup> (حس شخصیت) به دست می‌آید. سmadه‌ی بی‌ریشه نیز از طریق عمل پَرَ ویراگه (ویراگه عالی) حاصل می‌شود که در آن تمام جریانات ذهنی متوقف می‌شوند و تنها تأثرات لطیف در آگاهی می‌ماند. از نظر یوگاسوتره علت تناسخ خدایان و یوگیان وجود تأثرات مادی (ناشی از سmadه‌ی با ریشه) است. یوگی می‌تواند با پیروی از کوشش منظم، ایمان، نیرو، حافظه، تمرکز و معرفت حقیقی، اشتیاق شدید به آرامش، عشق به ایشوره و مراقبه بر او و ذکر مقدس «ام» که معرف خدادست، به رهایی کامل و «سمپرجنیاته سmadه‌ی» و در اثر آن به رهایی از تناسخ دست یابد. «سمپرجنیاته سmadه‌ی» (تمرکز مجدوبانه بر یک شیء) نیز به چهار دسته، سویتارکه<sup>72</sup>، نیرویتارکه<sup>73</sup>، سویچاره<sup>74</sup> و نیروییچاره<sup>75</sup> تقسیم می‌شود که برای فهم قلمرو آنها باید ابتدا به ارتباط بین یک چیز، مفهوم آن، و نام خاصی که به مفهوم یا شیء مربوط می‌شود، توجه کنیم. فهم این امر آسان است که شیء<sup>76</sup>، مفهوم<sup>77</sup>، و نام<sup>78</sup> کاملاً مجزاً هستند، اما عملکرد ذهن بر خلاف این حقیقت طوری است که نمی‌تواند این تمایز را بفهمد. به این حالت ذهن «ویکلپه»<sup>79</sup> گفته می‌شود. در حالی که در حالت سmadه‌ی «سویتارکه» این سه چیز (شیء، مفهوم، و اسم) یک چیز می‌شود. این مرحله، مرحله اول سmadه‌ی است که ذهن در آن ثابت نشده و در عین حال به فراسوی آگاهی عادی فرد نرفته است. مرحله «نیرویتارکه» ناشی از این است که ذهن با استواری اش می‌تواند با موضوعش یکی شود؛ آزاد از همه همکاری‌های اسم و مفهوم؛ به طوری که در تماس مستقیم با واقعیت شیء و نیالوده به روابط است. شیء در این مرحله به عنوان موضوع آگاهی من ظاهر نمی‌شود، بلکه آگاهی من از تمام «من» یا «مال من» آزاد شده و با خود شیء و نیز مفهوم ذهن و عین یکی می‌شود. این مرحله، معرفت حقیقی اشیاء را به ما می‌دهد که آزاد از روابط خیالی و خطای است. اشیاء این مرحله ممکن است اشیاء مادی خشن یا حواس باشند. (داسگوپتا 1973: 150-151)

حالت بعدی «سویچاره سmadه‌ی» است که در آن، ذهن صورت خشن (کثیف) اشیاء را فراموش می‌کند و هر چه عمیق‌تر به درون مواد لطیف آنها می‌رود. در این حالت، صورت خشن اشیاء متوقف می‌شود و ذهن بر «تنماتره»<sup>80</sup>‌های لطیف متمرکز و با آن یکی می‌شود. تنماتره‌ها مواد سازنده اتم‌ها (قابل مقایسه با «ذره» در مکتب

5. Savitarka  
7. Savicāra

6. Nirvitarka  
8. Nirvicāra

76. artha  
3. śabda  
5. Tanmātra

2. jnāna  
4. Vikalpa

اشاعره اسلام و اتم در وايشيشيکه هندی) هستند. حالت «سویچاره» شبیه حالت «سویتارکه» است؛ با اين تفاوت که در حالت سویچاره بر خلاف «سویتارکه» تمرکز بر «تنماتره» شیء است نه «بهوته»<sup>81</sup> خشن. در حالت سویچاره ارتباط شخص با «تنماتره» اشیاء اعم از نور و غيره است و عاري از رنگ‌ها است. باید يادآوری کرد که اشیاء لطيف تمرکز در اين مرحله تنها تنماتره‌ها نیستند، بلکه مواد لطيف دیگر اعم از انانيت، بودهي و پرکريتی نيز هستند. در حالت نirovichare سویتارکه تمرکز بر تنماتره‌های شیء فارغ از زمان، مكان، علیت و غيره است.

پس مراتب سمادهی به سطح لطافت شیء مورد مراقبه بستگی دارد. اگر صورت خشن شیء مورد مراقبه قرار بگيرد، سویتارکه سمادهی، اگر صورت لطيف شیء مثلاً مربوط به حواس باشد، نirovichare سمادهی، اگر تنماتره لطيف شیء مورد مراقبه قرار بگيرد، سویچاره سمادهی، و اگر شیء مورد مراقبه عاري از همه اين اسماني ذهنی زمان، مكان و غيره باشد، نirovichare سمادهی ناميله می‌شود. (dasgopita 1973: 151-153)

ميرچا الياده سمادهی را به «سکون يا سکون دادن» ترجمه می‌کند تا با تمرکز (دهارنا) خلط نشود. از نظر او سمادهی تمام معانی يگانگی، مجدویت، کلیت، تمرکز كامل روح و پیوستگی را دارد. او نظر ویجنیانه بهیکشو را نقل می‌کند که بين دهيانه و سمادهی تفاوت آشكاری وجود ندارد: مراقبه يا دهيانه ممکن است در صورت مواجه شدن فرد با اشياء «جذاب» قطع شود، در حالی که سمادهی يك حالت آسيبناپذير و کاملاً تاثيرناپذير نسبت به حرکات است. به نظر وي وقتی سمادهی به کمک يك شیء يا تفکري به دست آيد، اين سکون دادن، سمپرجنياته سمادهی (سکون دادن با پايه) نام دارد. برعکس، وقتی سمادهی بدون هیچ رابطه‌ای اعم از بیرونی و ذهنی به دست آيد، سمپرجنياته سمادهی (سکون دادن بی‌پایه) است.

اما هر سمادهی، خويشتن (روح) را كشف نمی‌کند و هر «سکونی» رهایي نهايی را متحقق نمی‌سازد. آن اسپرجنياته سمادهی است که تأثرات (سمسكاره)<sup>82</sup> تمام اعمال پیشین ذهنی را نابود می‌کند و حتی در بازداشت نوروهای کرمه که قبلًا به لحظه فعالیت‌های گذشته يوگی لگام گسیخته بود، مؤفق می‌شود و او را به رهایي كامل می‌رساند. (الياده 1975: 90-93)

اکنون به «فنا و بقا»، آخرین وادي منطق الطير و مقایسه آن با سمادهی يوگا می‌پردازیم. از نظر عطار وادی فقر و فنا عین فراموشی، گنگی، کري و غيره قابل وصف و بيان است. در اين وادي سالك گم و فاني می‌شود؛ زира نسبت سالك يا کثرات به حق، نسبت سايه به خورشيد يا کف و خاشاك به دريا است. وقتی دريا شروع به جنبش می‌کند، همه نقوش و کف‌ها روی دريا محو می‌شوند و تنها با گم شدن در اين دريای كل می‌توان برای همیشه آسوده و آرام شد. سالك در مقام وصال يا فنا چون سايه در خورشيد محو و عين او می‌گردد؛ يعني صفات خودی و انائیت خود را از دست می‌دهد و صفات حق را به خود می‌گيرد. هر چند سالك و حق در

81. Bhūta

82. Samskāra

ظاهر دارای یک نوع صفات هستند، اما در عین حال تفاوت‌های زیادی نیز باهم دارند. در حقیقت در این وادی، وجود سالک محو می‌شود و جز حق چیزی باقی نمی‌ماند:

کی بود اینجا سخن گفتن روا  
بعد از این وادی فقر است و فنا  
گنگی و کری و بیهوشی بود  
عین وادی فراموشی بود  
گم شده بینی زیک خورشید تو  
صد هزاران سایه جاوید تو

(عطار نیشابوری 413: 1384)

توضیح اینکه شخص سالک تا «انایت» و «خود کاذب» را ترک نکند، به فنا نمی‌رسد. در یوگا هم شخص باید انایت (اهمکاره) را ترک کند و این شرط رسیدن به بی‌خودی سعادتی است. سالک منطق‌الطیر بر خلاف سالک یوگا سوتره می‌خواهد بی‌خود از خود، ولی با خدا باشد و این بی‌خودی را عین خدایی می‌داند، اما در مکتب یوگا، یوگی می‌خواهد بی‌خود (از اهمکاره) و با پوروشه باشد. یوگی قصد پیوستن به موجودی غیر از پوروشه خود را ندارد. او می‌خواهد با پوروشه خود یگانه شود؛ یعنی پوروشه خود را از قید انایت و بودهی (ظریفترین بخش پرکریتی) خلاصی بدهد. او هرگز قصد بودن با ایشوره (خدا) را نمی‌کند، بلکه برخی یوگیان از او برای کشف پوروشه خود و اتحاد با آن استعداد می‌کنند. (ر.ک. به: زینر 1388: 28-73)

ممکن است این تصوّر پیش‌آید که در عرفان یوگا، یوگی در سعادتی، فقط به فنا می‌رسد، ولی مثل عارف عرفان اسلامی به بقاء بالله (ایشوره) نمی‌رسد. باید گفت که این نکته درست است که او به بقاء بالله (ایشوره) نمی‌رسد؛ زیرا چنانکه قبلًاً گفتیم یوگی چنین هدفی هم ندارد. هدف او کشف پوروشه به عنوان وجود حقیقی اش و خلاصی دادن خود (پوروشه) از اسارت جسم است. در واقع یوگی مانند عارف اسلامی به دنبال موجودی متعال به نام «خدا» نمی‌گردد. یوگی در آخرین مرحله سعادتی حتی نسبت به حالت سعادتی و مراقبه خود، ناآگاه و بی‌شعور است و در حقیقت، او در این حالت، پوروشه‌ای است که به اشیاء می‌نگرد و صرفاً ناظر و آگاه است و هیچ فعل و عملی ندارد. البته در منطق‌الطیر هم تجربه فنا و بقا چیزی بالاتر از این نمی‌تواند باشد و بقا چیزی افزون بر سعادتی (فنا) نیست؛ زیرا خود عطار در بیتی می‌گوید که وقتی سالک از میان می‌رود و بی‌خوبیشتن می‌شود، به حالت فنا می‌رسد و حالت بقا در حقیقت، فنا گشتن یا ناآگاهی از حالت فنا است؛ یعنی دقیقاً همان چیزی که در آخرین مرحله سعادتی رخ می‌دهد و یوگی از حالت سعادتی هم ناآگاه می‌شود:

چون فنا گشت از فنا اینک بقا  
هر که او رفت از میان اینک فنا  
پس از این قسم دوم هم گم بیاش  
گم شو وزین هم به یک دم گم بیاش  
تارسی در عالم گم بودگی  
همچنین می‌رو بدین آسودگی  
از میان جمله او دارد خبر  
گر بود زین عالمت مویی اثر  
کی خبر یابی ز جانان یک زمان  
تا نگردی بی‌خبر از جسم و جان

(عطار نیشابوری 415-416: 1384)

در منطق الطیر نیز مرغان در مرحله نهایی به جایی می‌رسند که پی می‌برند آنچه را می‌جستند، در خودشان بوده است؛ «سیمرغ»، «سیمرغ» را در خود و خود را در سیمرغ می‌یابند.

عطار برای «فنا» بیشتر از اصطلاحاتی نظیر «استغراق»، «مستغرق» و «گم بودگی» استفاده می‌کند و فنا را گاهی به معنای استغراق در ذات احادیث و گاهی به عنوان گم گشتن در تجلیات او به کار می‌برد. از نظر عطار خدا و انسان نمی‌توانند باهم و یک جا باشند. او بدین منظور از مثال‌هایی چون محو شدن سایه در خورشید بهره می‌جوید:

محو او گشتند آخر بر دوام سایه در خورشید گم شد والسلام  
(همان: 427)

عطار در جایی دیگر (مصیبت نامه) این مسأله را بدین‌گونه بیان می‌کند که هر دو در یک جا نمی‌گنجند و یکی از آنها باید میدان را ترک کند. (ر.ک. به: ریتر 1379، ج 2: 257)

چون برون آیی زجسم و جان تمام تو نمانی حق بماند والسلام  
(عطار نیشابوری 1386: 127)

## نتیجه

هم در هند و هم در اسلام نظریه «مقامات سلوک» مختص مکاتبی است که دیدگاه خاصی نسبت به جهان‌شناسی و نحوه تکوین جهان دارند. در جهان‌شناسی این مکاتب، جهان به هنگام تکوین، از خداوند به عنوان خالق جهان فاصله می‌گیرد. همین فاصله گرفتن جهان از خداوند است که به هنگام بازگشت انسان به سوی خداوند در جهان، نظریه مقامات را موضوعیت می‌بخشد. بیشتر عرفایی که در اسلام از نظریه مقامات دم زده‌اند، از دیدگاه جهان‌شناسی تابع جهان‌شناسی کلامی و فلسفی هستند و خداوند را موجودی جدا از کائنات به شمار می‌آورند. به تعبیر دیگر از نظر آنها همان‌طور که انسان به صورت تدریجی از مبدأ فاصله گرفته و خلقت یافته است، در هنگام بازگشت هم باید به صورت تدریجی به سوی خدا باز گردد. در مکتب هندی نیز، یوگا که مبنی بر مبانی نظری سانکههیه است، می‌خواهد این فاصله و شکاف معرفتی (سیر روح از آزادی تا اسارت در ماده) را با بازگشت به اصل خویش (آزادی روح از ماده) پُر (طی) کند.

به علت اختلاف در مبانی معرفتی و شریعتی، اگرچه میان عرفان یوگا و منطق الطیر تفاوت‌های اساسی هست، آن دو در برخی آموزه‌های عرفانی دارای وجود اشتراک هم هستند. مهم‌ترین وجه مشترک بین آنها، کشف خود به عنوان بالاترین معرفت در اثر مراقبه و احساس یگانگی با خویش (سیمرغ در منطق الطیر و پوروشه در یوگا) است. سالک در هر دو مکتب در مسیر رسیدن به مطلوب خویش حتی از توجه به موجودات آسمانی و کرامات (سیده‌ی) پرهیز می‌کند.

مراحل سلوک در منطق الطیر، هفت وادی و در یوگا، هشت مرحله است. سالک‌ها دو طریق، سلوک خود را ابتدا از قواعد انصباطی و اخلاقیات و شریعت می‌آغازد و سپس به مراحل بالاتر و لطیف‌تر سلوک می‌رسد. «طلب» در منطق الطیر و «یمه» و «نیامه» در یوگا، مقدمات سلوک‌اند. سالک‌منطق الطیر با گذشتن از شش مرحله سلوک، در نهایت به مرحله «فنا» می‌رسد و یوگی هم پس از طی هفت مرحله آغازین، به «سمادهی» می‌رسد که معادل «فنا» است.

نکته دیگر اینکه در هر دو مکتب عرفانی، وجود راهنمای مرشد (گورو در یوگا) لازم و مهم است؛ با این تفاوت که در عرفان اسلامی دستگیری مرشد و پیر تا مراحل نهایی لازم و ضروری است و بدون هدایت او نمی‌توان به بالاترین تجربه (فنا) رسید، اما در یوگا دستگیری «گورو» بیشتر در مراحل پایین سلوک، خصوصاً در «هته یوگا» ضروری است و شخص سالک در مراحل بالاتر (سمادهی) به خود بازگذاشته می‌شود و حتی «گورو» هم در آنجا نمی‌تواند برای سالک کاری بکند. این تفاوت یا خلاً در عرفان یوگا شاید ناشی از عدم اعتقاد به دخالت جدی خدا در سلوک و آزادی یوگی باشد، اما در عرفان اسلامی شخص سالک معتقد است که مرشد به عنوان انسان کامل و تجلی حق قادر است او را تا مرحله وصال (فنا) راهنمایی و دستگیری کند. نیز در عرفان یوگا برخلاف عرفان اسلامی، سلوک جمعی و دستگیری فردی خارج از خود چندان نقشی ندارد، اما همان‌طور که در منطق الطیر می‌بینیم، هددهد به تنها و بدون همراهی مرغان دیگر راه رسیدن به سیمرغ را حاضر و یا شاید قادر نیست طی کند.

سلوک این دو عرفان به لحاظ روانشناسی هر چند نزدیک به هم است، در هدف و نتیجه سلوک، کاملاً متفاوت است. در عرفان منطق الطیر شخص سالک یا پرندگان سالک تنها هدفشان سیمرغ (خدا) و محظوظ فانی شدن در او است. راهی که مرغان بسوی سیمرغ در پیش گرفته‌اند، بسیار پرشور و عاشقانه است و آنها به عنوان سالکان طریق به دلیل همجنس بودن با مطلوب، خود را ذوب و مستغرق در او می‌کنند و چون سایه در خورشید محظوظ فانی می‌شوند؛ اما در عرفان یوگا سوتره یا یوگای تمرکز (یوگای خسروانی)، خدا (ایشوره) مطلوب نیست، بلکه او یکی از طرق تمرکز است که می‌تواند از روی همدردی با پوروش‌ها «سمادهی» را برای معتقدان و پرستندگان خالص خویش تسهیل و تسریع کند. در یوگا سوتره، یوگی حتی بدون کمک «ایشوره» نیز می‌تواند به استغراق و سmadهی (مطلوب) برسد.

### پی‌نوشت

(1)- سانکهیه، جنبه نظری یوگا است و خود مکتب مستقلی است. اعتقاد به خدا در آن، هیچ جایگاهی ندارد و مبانی هستی‌شناسی و انسان‌شناسی آن مبنی بر دو اصطلاح پرکریتی (ماده) و پوروش (روح) است. یوگای

پاتنجلی، همه این مبانی نظری سانکتھیه را می‌پذیرد و سعی دارد که آن را از طریق عمل مبتنی بر تمرکز ذهنی، محقق سازد. همچنین اعتقاد به خدای ایشوره را به آن افزوده است.

(2)- برای آگاهی بیشتر درباره روانشناسی و یوگا، به منابع زیر نگاه کنید:

- یونگ، کارل گوستاو. 1379. یوگا (مجموعه مقالات). ترجمه جلال ستاری. تهران: میترا.

- یاکوبس، هانس. 1376. حکمت شرق و روان درمانی غرب. ترجمه جلال ستاری. تهران: سروش.

- ایستوپ، آنتونی. 1382. ناخودآگاه. ترجمه شیوا رویگریان. تهران: نشر مرکز.

(3)- برای آگاهی بیشتر درباره مباحث نظری یوگای پاتنجلی نگاه کنید به:

- الیاده، میرچا. یوگای پاتنجلی (فلسفه یوگا). ترجمه علی صادقی شهرپور. تهران: نشر کتاب پارسه. زیر چاپ.

(4)- ارجاعات مربوط به متن کتاب مقدس یوگاسوتراها بر اساس دو نسخه معتبر و همراه با تفاسیر مشهور است که P.N. Mukerji و James Haughton Woods چاپ کرده‌اند و آدرس کامل آنها در بخش فهرست منابع مقاله حاضر آمده است.

#### کتابنامه

ابونصر سراج، عبدالله بن علی. 1382. اللمع فی التصوف، تصحیح نیکلسون، ترجمه مهدی محبتی. چاپ اول، تهران: اساطیر.

ایستوپ، آنتونی. 1382. ناخودآگاه. ترجمه شیوا رویگریان. تهران: نشر مرکز.

چاترجی، ساتیش چاندرا و دریندراموهان داتا. 1384. معرفی مکتب‌های فلسفی هند، ترجمه فرناز ناظر زاده کرمانی، چاپ اول، قم: مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب.

انصاری، خواجه عبدالله. 1363. صادمیدان. به اهتمام قاسم انصاری. تهران: طهوری.

ریتر، هلموت. 1379. دریای جان. ج 2. ترجمه عباس زریاب خویی و مهر آفاق بایبوردی. تهران: الهدی. زینر، روبرت چارلن. 1388. عرفان هندو و اسلامی. ترجمه نوری سادات شاهنگیان. تهران: سمت.

شاپیگان، داریوش. 1375. ادیان و مکتب‌های فلسفی هند. ج 2. چاپ دوم. تهران: امیرکبیر.

\_\_\_\_\_ . 1384. آیین هندو و عرفان اسلامی. ترجمه جمشید ارجمند. چاپ دوم. تهران: فرزان.

صادقی شهرپور، علی. 1387. «روش شناسی عرفان تطبیقی»، مجله علمی و پژوهشی پژوهشنامه ادیان، سال دوم. شماره چهارم.

1390. مقامات سلوک در مکتب یوگا و عرفان یوگا. رساله دکتری رشته ادیان و عرفان. دانشگاه آزاد اسلامی واحد علوم و تحقیقات.

عطار نیشابوری، فریدالدین محمد. 1384. منطق الطیر. تصحیح محمد رضا شفیعی کدکنی. چاپ دوم. تهران: سخن.

1386. مصیبت نامه. تصحیح محمد رضا شفیعی کدکنی. چاپ دوم. تهران: سخن.

غزالی، ابوحامد محمد. 1382. کیمیای سعادت. ج 2. به کوشش حسین خدیو جم. تهران: علمی و فرهنگی.  
فروزانفر، بدیع الزمان. 1374. شرح احوال و نقد و تحلیل آثار عطار. چاپ دوم. تهران: انجمن آثار و مفاخر  
فرهنگی.

نصر، سید حسین. 1382. آموزه‌های صوفیان. چاپ اول. تهران: قصیده‌سرا.  
یاکوبس، هانس. 1376. حکمت شرق و روان درمانی غرب. ترجمه جلال ستاری. تهران: سروش.  
یونگ، کارل گوستاو. 1379. یوگا (مجموعه مقالات). ترجمه جلال ستاری. تهران: میترا.

### English References

- Anand, Sudhir. 2002. *The Essence of the Hindu Religion*. New Delhi: UBSPD.  
Dasgupta, S. N. 1927. *Hindu Mysticism*. Chicago: Open Court Publishing Co.  
\_\_\_\_\_. 1973. *Yoga as Philosophy and Religion*, Delhi;Patna.  
\_\_\_\_\_. 1974. *Yoga Philosophy*, Delhi, Patna.  
Eliade, Mircea. 1958. *Yoga Immortality and Freedom*. Trans. By Willard R. Trask. New York: Pantheon Books.  
\_\_\_\_\_. 1975. *Patanjali and Yoga*, Trans. Charles Lam markmann, New York.  
Mukerji, P.N. 1977. *Yoga Philosophy of Patanjali*. India: University of Calcutta.  
Woods, James Haughton. 1966. *The Yoga-System of Patanjali*. Delhi: Patna.  
Zaeher, R. C. 1969. *Hindu and Muslim Mysticism*, New York.

### References

- 'Atār Neishābouri, Sheikh Farid-oddin. (1994/1373H). *Mosibatnāmeh*. Ed. By MohammadRezā Shafī'i-e Kadkani. 2<sup>nd</sup> ed. Tehran: Sokhan.  
\_\_\_\_\_. (2009/1388SH). *Manteq-otteir*. Ed. By MohammadRezā Shafī'i-e Kadkani. 2<sup>nd</sup> ed. Tehran: Sokhan  
Chatrjy, Satish Chāndrā & Dryndrā, Mohān dātā. (2005/1384SH). *Mo'arefi-e maktab-hā-ye falsafi-e Hend (Introduced the philosophical schools of India)*. tr. by Farnāz Nāzerzādeh-ye Kermāni. 1<sup>st</sup> ed. Qom: Motāle'āt va tahghīhāt adyān.  
Easthope, Antony. (2003/1382SH). *Nākhodāgāh (The unconscious)*. TR. By Shivā Rouigariān. Tehran: Markaz.  
Frouzānfar,Badi-ozzamān.(1974/1353SH). *Sharh-e ahvāl o naqd o tahlil-e āsār-e Sheikh Farid-oddin Mohammad Atār-e Neishābouri*. 2<sup>nd</sup> ed. Tehran:Anjoman-e āsār o mafākher-e farhangi.  
Ghazzāli, Abu-hāmed Mohammad. (2003/1382SH). *Kimyā-ye Sa'ādat*. With the efforts of Hosein Khadiv Jam. Vol. 2. Tehran: 'Elmi o Farhangi.

- Jacobs, Hans (1997/1376SH). *Hekmat-e sharq o ravāndarmāni-e gharb* (*Sagesse orientale et psychothérapie occidentale: contribution à une étude comparée de psychologie et de métaphysique*). Tr. By Jalāl Sattāri. Tehran: Soroush.
- Jung, Carl Gustav. (2000/1379SH). *Yougā (Majmou'e-ye Maqālāt)* (*Yoga: Collection of Articles*). Tr. By Jalāl Sattāri. Tehran: Mitrā.
- Ritter, Helmut. (1995/1374SH). *Daryā-ye jān. (Das meer der seele: mensch, welt und gott in den geschichten des Fariduddin Attar)*. Tr. By 'Abbas-e Zaryāb-e Khoei & MehrĀfāq-e Bāybordi. Vol. 2. 1<sup>st</sup> ed. Tehran: Al-Hoda.
- Sādeqi Shahpar, Ali. (2009/1387SH). "Ravesh-shenāsi-e 'Erfān-e tatbiqi'", In *Pazhouheshnāme-ye adiān Journal*. No. 4.
- \_\_\_\_\_. (2011/1390SH). *Maqāmāt-e solouk dar maktab-e Yoga o 'erfān-e Yoga*. Ph.d. Theses In IAU, Science & Research Branch.
- Shāyegān, Dārioush. (1996/1375SH). *Adiān va Maktab-hā-ye falsafi-e Hend* (*Indian religions and philosophy schools*). 2nd. ed. vol.2. Tehran : Amirkabir.
- \_\_\_\_\_. (2005/1384SH). *Āein-e Hendou o 'erfān-e Eslāmi* (*Les relations de l'hindouismeet du soufisme d'après le Majma' al-Bahrayn de DaraShokuh*). Tr. By Jamshid Arjmand. 2<sup>nd</sup> ed. Tehran: Farzān.
- Zaehner, Robert Charles. (2000/1379SH). *'Erfāne Hendou o Eslām* (*Hindu and Muslim Mysticism*). Tr. By Nouri Sadāt-e Shāhangiān. Tehran: Samt.

